

بۆچی داتای کەسی من بۆ EURODAC دەگوازیتهوه؟

جۆری A

داواکاره کانی پارێزبهندی نیودهولهتی



❖ بۆچی من ئەم برۆشەرە وەدەگرم؟

تۆ داواكارىت پارىزبەندىي نىۋدەولەتى لەم ولاتەدا پىشكەش كىردوۋە، كە ناسراۋە بە پەنابەرى. ئەم برۆشەرە زانىبارى زياتر لەسەر ئەو داتابە دابىن دەكات كە لەلايەن دامودەزگاكانەۋە ھەندەگىرىت و بۆ ماۋەى چەندىش ھەندەگىرىت.

❖ بۆچی من پىۋىستە پەنجەمۆر و وىنەى خۆم پىشكەش بكەم؟

دامودەزگاكانى ئەم ولاتە پەنجەمۆر و وىنەى تۆ وەردەگىرن. ئەم داتابە، بەيەكەۋە لەگەل زانىبارىيەكانت لەبارەى ناسنامە و زانىبارى پەيۋەندىدارى تر، بۆ داتابەسى Eurodac دەگوازىتەۋە. Eurodac ھاۋپۇلى دىيارىكراۋى ئەۋكەسانەى كە ھاۋولاتى ولاتىكى يەكىتتى ئەۋروپا و ھاۋپەيۋەستەكانى (EU+) نىن لەگەل كۆمەلىك پەنجەمۆر و وىنەى تايبەتى ئەۋان بەيەكەۋە دەبەستىتەۋە.

ئەم داتابەيسە لەلايەن 31 ولاتى يەكىتتى ئەۋروپا و ھاۋپەيۋەستەكانى (EU+) بەكار دەھىنرىت و دەتوانن داتاي تۆ پىۋاژۇ بكەن بۆ ۋەرگىرتى زانىبارى تۆ. ولاتانى يەكىتتى ئەۋروپا و ھاۋپەيۋەستەكانى (EU+) لە كۆتايى بەم برۆشەرە لىست كراۋن.

❖ ریښای بهرپوهبردنی په نابهری و کوچ چیه؟

ولاتانی یه کیتی ټه وروپا و هاوپه یوهسته کانی (EU+) له سهر یاسایه کی هاو بهش ریککه وتوون به ناوی ریښای بهرپوهبردنی په نابهری و کوچ (AMMR) که یارمه تیده ره بۆ بریاردان له سهر ټه وهی ده بیت کام ولات بشکین بۆ داوانامه ی پارز به ندی نیوده ولته تی بکات. ټه م یاسایه ههروه ها ریگه به ولاتانی یه کیتی ټه وروپا و هاوپه یوهسته کانی (EU+) ده دات که یارمه تی یه کتر بدنه ټه گهر ولاتیک داوانامه ی زوری له یه ک کاتا پیگه یشت.



تۆ دنیای ټه وهت پیده دریت که یه کیک له ولاتانی یه کیتی ټه وروپا و هاوپه یوهسته کانی (EU+) سهیری داوانامه که ت بۆ پارز به ندی نیوده ولته تی ده کات به لام تۆ ناتوانیت ټه و ولته ی یه کیتی ټه وروپا و هاوپه یوهسته کانی (EU+) هه لپزیت بۆ ټه وهی بهر برسیار بیت. ټه و ولته ی که داوانامه که ت ده بشکینیت به یی یاساکی ریښای بهرپوهبردنی په نابهری و کوچ (AMMR) بریاری له سهر ده دریت. ټه گهر تۆ بۆ ولاتیک تری یه کیتی ټه وروپا و هاوپه یوهسته کانی (EU+) به یی مۆلت بار بکهیت و دووباره په نجه مۆره کانت وهریگیرینه وه، ټه و هه مو ټه و داتایه ی که له Eurodac دا هه لگراوه له لایه ن داموده رگاکی ټه و ولته وه ده بیریت.

تۆ ټیستا له ټیرله ندا که ولاتیک (EU+) یه.

ولته کانی یه کیتی ټه وروپا و هاوپه یوهسته کانی (EU+) ټه مانه ن:

27 ولاتی ټه ندای یه کیتی ټه وروپا: نه مسا، به لجیکا، بولگاریا، کروتیا، قوبرس، چیک، دانیمارک، ټیستونیا، فینله ندا، فهره نسا، ټه لمانیا، یۆنان، هه نگاریا، ټیتالیا، لاتفیا، لیتوانیا، لوکسمبورگ، مالتا، هۆله ندا، پۆله ندا، پورتوگال، کۆماری ټیرله ندا، رۆمانیا، سلوفاکیا، سلوفاکینیا، ټیسپانیا، سوید و



4 ولاتی دیکه: ټایسلاندا، لیختنشتاین، نه رویج، سویسرا.



چ زانیارییه که له EURODAC ده‌نده گیریت؟



ئهم زانیارییه خوارهوه ده‌نده گیریت:

- په‌نجه‌مۆره‌کانت
- وینه‌ی فۆتۆگرافی و ووخسارت
- هه‌موو ئەو ناوانه‌ی که به‌کارباندەهینیت یان له رابردوودا به‌کارته‌ینان
- ریکه‌وتی له‌دایکبوونت
- شوینی له‌دایکبوونت
- ره‌گه‌زنامه یان ره‌گه‌زنامه‌کانت
- ره‌گه‌زی تۆ
- کۆپی ناسنامه یان به‌لگه‌نامه‌ی گه‌شت که به‌کارته‌ینان، له هه‌رکۆتیه‌ک به‌رده‌ست بن، له‌ناویاندا زانیارییه‌کان له‌باره‌ی ره‌سه‌نیتی ئەوان
- پیناسی به‌کاره‌ینه‌ری ئەو ئەفسه‌ره‌ی که په‌نجه‌مۆر و وینه‌ی تۆی وەرگرت و ریکه‌وته‌کانی کاتی وەرگرتن و گواسته‌وه‌ی داتای تۆ
- ئەو ولاته‌ی که تێیدا داواکاریت بۆ پارێزبه‌ندی نیوده‌وله‌تیت پیشکه‌ش کردووه
- ریکه‌وتی پیشکه‌شکردنی داوانامه‌ بۆ پارێزبه‌ندی نیوده‌وله‌تی.
- ئهم زانیارییه‌ی خواره‌وه‌ش ئە‌گەر پتویست بیت له Eurodac ده‌نده‌گیریت:
- ئەو ولاته‌ی یه‌کێتی ئەوروپا و هاوپه‌یوه‌سته‌کانی (EU+) که پشکنین بۆ داوانامه‌که‌ت ده‌کات
- ئە‌گەر شوینت گواسترایه‌وه، ولاتی شوین گواسته‌وه‌ی یه‌کێتی ئەوروپا و هاوپه‌یوه‌سته‌کانی (EU+)
- ئە‌گەر داوانامه‌که‌ت رەت کرایه‌وه و تۆ مافی ئە‌وه‌ت نه‌بوو له ولاتانی یه‌کێتی ئەوروپا و هاوپه‌یوه‌سته‌کانی (EU+) بمینیته‌وه
- ئە‌گەر داوانامه‌که‌ت به‌پێی ریکاری سه‌رسنووور دانرابیت و ره‌تکرا‌بیته‌وه یان داوانامه‌که‌ت به هه‌له‌شاهه‌ دانرابیت
- زانیاری له‌سه‌ر هه‌ر فیزایه‌ک که له‌لایه‌ن ولاتیکی یه‌کێتی ئەوروپا و هاوپه‌یوه‌سته‌کانی (EU+) بۆ تۆ ده‌کرا‌بیت
- زانیاری له‌سه‌ر هه‌ر کاتیک که تۆ هه‌ر تێمکی ولاته‌کانی یه‌کێتی ئەوروپا و هاوپه‌یوه‌سته‌کانی (EU+)ت جێهێشتیت
- زانیاری له‌سه‌ر ئە‌وه‌ی ئاخۆ تۆ پێشینیاری گه‌رانه‌وه‌ی ئاره‌زوومه‌ندانته‌ بۆ ولاتی نیشتمانی خۆت په‌سند کردووه.

تۆ مافی ئە‌وه‌ت هه‌یه که ده‌ستت به‌و داتایه‌ بگات که له Eurodac ده‌نده‌گیریت و زانیاری نادروست هه‌موار بکه‌یته‌وه و داوای سه‌رینه‌وه‌ی زانیارییه‌کانت بکه‌یت ئە‌گەر به‌شیوه‌ی نایاسایی مامه‌له‌ی پێوه‌ کرا‌بیت. تۆ ده‌توانیت بۆ ئە‌نجامدانی ئە‌مه په‌یوه‌ندی به‌ ریکه‌ری داتاوه‌ بکه‌یت. ورده‌کارییه‌کانی په‌یوه‌ندی ریکه‌ری داتا له‌ برۆشه‌ریکدا هه‌ن به‌ ناوینیشانی 'ئە‌وه‌ی پتویسته‌ له‌باره‌ی EURODAC ییزانیت'.

◀ داتای که سی من بۆ ماوهی چەند لە EURODAC هەڵدەگیرێت؟

زانباریە کانت بۆ ماوهی 10 سأل هەڵدەگیرێن و پاشان خۆکارانە دەسپێرێنەوه.



ئەگەر تۆ ولاتینامە لە ولاتیکی یەکییتی ئەوروپا و هاوێپههسته کانی (EU+) بەر لە بەسەرچوونی ئەم ماوهیە بەدەست بهێنیت، ئەوا داتا کەت دەسپێرێتەوه. ئەگەر داتا کەت دەسپێرێتەوه، ئەوا کاریگەری لەسەر دۆخە کەت لەو ولاتەدا نابێت کە تێیدا ولاتینامەت وەرگرتووه.

◀ ئایا هیچ زانباریەکی تر لە EURODAC هەڵدەگیرێت؟

ئەنجامی پشکنینی ئاسایش هەڵدەگیرێت ئەگەر دامودەزگاکان بۆیان دەرکەوت کە تۆ پەنگە:

- چەکت هەبێت
- توندوتیژ بیت
- لە تاوانی تیرۆری تێوه گلابیت
- تاوانی گەورەت ئەنجام دابێت کە بەهۆیەوه لە ولاتیکی تری یەکییتی ئەوروپا و هاوێپههسته کانی (EU+) دەستگیر کرابیت.

لە حالەتی وەهادا، ئەمە بەوه لیکدەدرێتەوه کە تۆ دەبیتە هەپەشە بۆ ئاسایشی ناوخۆ. ئەمە لە Eurodac لە گەڵ هۆکاری بەکار یان ئەو هۆکارانەی لەسەرەوه خزانە روو هەڵدەگیرێت.

ئەگەر ولاتەکانی یەکییتی ئەوروپا و هاوێپههسته کانی (EU+) چیتەر تۆ بە هەپەشە بۆ سەر ئاسایشی ناوخۆ سەیر نەکەن، ئەم زانباریانە دەسپێرێنەوه.

تۆ مافی ئەوەت هەیه کە دەستت بەو داتایە بگات کە لە Eurodac هەڵدەگیرێت و زانباری نادروست هەموار بکەیتەوه و داوی سێپنەوهی زانباریە کانت بکەیت ئەگەر بە شێوهی نایاسایی مامەلە ی پێوه کرابێت. تۆ دەتوانیت بۆ ئەنجامدانی ئەمە پەپهههستی بە رێکخەری داتاوه بکەیت. وردەکاریە کانی پەپههههستی رێکخەری داتا لە برۆشەریکدا هەن بە ناویشانی 'ئەوهی پێویستە لەبارە ی EURODAC بیزانیت'.



ئەم تېبىنىيە تەنھا بۇ مەبەسى زانىارىيە خۆى لە خۆيدا ھىچ ماف يان بەرپرسيارتىبىيەك نابەخشىت. ئە EUAA و ئە ھىچ كەسپىك كە لەبرى EUAA مامەئە دەكات بەرپرسيار نىن لەو بەكارھىتەنەى كە بۇ زانىارىى ناو ئەم پرۆشەرى تېبىنىيە ئەنجام دەدرىن.

© ئازانسى يەككىتى ئەوروپا بۇ پەنابەرى، 2025